

- (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
NAMIOT TURYSTYCZNY SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
TOURIST TENT SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
REISEZELT SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
TURISTICKÝ STAN SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
TENTE DE TOURISME SYMBOLE: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
TENDA TURISTICA SIMBOLO: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
TIENDA TURÍSTICA SÍMBOLO: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
TOERISTENTENT SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
TURISTTÄLT SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΣΚΗΝΗ ΣΥΜΒΟΛΟ: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
CORT TURISTIC SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
TENDA DE TURISMO SÍMBOLO: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ТУРИСТИЧЕСКА ПАЛАТКА СИМБОЛ: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
TÚRASÁTOR SZIMBÓLUM: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
TURISTTELT SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
TURISTICKÝ STAN SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
MATKATELTTA SYMBOLI: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
TURISTINĖ PALAPINĖ SIMBOLIS: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
TŪRISTU TELTS SIMBOLS: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
MATKATELK SŪMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
TURISTIČNI ŠOTOR SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
PUBALL TURASÓIREACHTA SIOMBOOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
TENDA TURISTIKA SIMBOLU: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
TURISTIČKI ŠATOR SYMBOL: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ТУРИСТИЧЕСКАЯ ПАЛАТКА СИМБОЛ: 14421 EAN/GTIN: 5907451343098

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS**

Namiot turystyczny na kemping, biwak lub rodzinne wycieczki. Przestronny, lekki i kompaktowy. Idealny do relaksu na świeżym powietrzu. Idealny na dłuższe wędrówki i wycieczki rowerowe, spływy kajakowe lub piesze wędrówki

Wentylna górze zapewnia odpowiednią wentylację, a w razie deszczu możemy go przykryć. Wykonany z wodoodpornego materiału, dzięki czemu nie musimy martwić się o warunki pogodowe panujące na zewnątrz. Dodatkowo materiał jest odporny na zabrudzenia, a w razie potrzeby wystarczy przetrzeć go wilgotną szmatką.

Namiot jest odpowiedni dla dwóch do maksymalnie czterech osób. Wejście posiada moskitierę, która zapewnia świeże powietrze i dodatkową ochronę przed owadami.

Srebrna powłoka namiotu lepiej utrzymuje temperaturę.

Na końcach namiotu znajdują się specjalne otwory, w które można wbić kołki, aby namiot był stabilny.

Po złożeniu namiot zajmuje bardzo mało miejsca i można go schować do wygodnej torby z uchwytem ułatwiającym transport.

Rozkładanie namiotu jest niezwykle proste. Wystarczy złożyć dwa słupki ramy, a następnie naciągnąć na nie osłonę namiotu. W zestawie znajdują się również szpilki do przymocowania namiotu do podłoża

### **WSKAZÓWKA**

Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.

W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **DANE TECHNICZNE**

- Stelaż z włókna szklanego
- Namiot jednowarstwowy
- 3-4 osobowy
- Szybko się rozkłada
- Wejście z moskitierą
- Chroni przed deszczem i wiatrem
- Łatwy w transporcie, dostarczany z pokrowcem
- Dwustronny zamek błyskawiczny
- Wzmocniona podłoga
- Materiał odporny na zabrudzenia
- 4 szpilki do mocowania
  
- Wymiary zewnętrzne: 200cm x 200cm
- Wymiary wewnętrzne: 180cm x 180cm
- Wysokość: 125cm
- Wymiar wejścia do namiotu: 75cm x 75cm
- Długość daszka przy wejściu: 80cm
- Wysokość rur przy wejściu: 115cm
- Wymiar zadaszenia zamocowanego na górze namiotu: 45cm x 45cm

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.

- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



#### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION**

Tourist tent for camping, bivouac or family trips. Spacious, light and compact. Ideal for relaxing outdoors. Ideal for longer hikes and bike trips, kayaking or hiking

The ventilated top provides adequate ventilation, and in case of rain we can cover it. Made of waterproof material, so we do not have to worry about the weather conditions outside. Additionally, the material is resistant to dirt, and if necessary, it is enough to wipe it with a damp cloth. The tent is suitable for two to four people. The entrance has a mosquito net, which provides fresh air and additional protection against insects.

The silver coating of the tent retains temperature better.

At the ends of the tent there are special holes into which pegs can be driven to make the tent stable.

When folded, the tent takes up very little space and can be stored in a convenient bag with a handle for easy transport.

The tent is extremely easy to set up. Just put together the two frame posts and then pull the tent cover over them. The set also includes pegs for securing the tent to the ground.

### **TIP**

The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.

In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **TECHNICAL DATA**

- Fiberglass frame
- Single layer tent
- 3-4 person
- It decomposes quickly
- Entrance with mosquito net
- Protects against rain and wind
- Easy to transport, supplied with a cover
- Two-way zipper
- Reinforced floor
- Material resistant to dirt
- 4 mounting pins
  
- External dimensions: 200cm x 200cm
- Internal dimensions: 180cm x 180cm
- Height: 125cm
- Tent entrance dimensions: 75cm x 75cm
- Entrance canopy length: 80cm
- Height of pipes at the entrance: 115cm
- Dimensions of the roof attached to the top of the tent: 45cm x 45cm

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Avoid sources of ignition: avoid contact with flames or heat-generating devices (may cause fire)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, solvents.

- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- Always use the product as intended.



#### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG**

Touristenzelt für Camping, Biwak oder Familienausflüge. Geräumig, leicht und kompakt. Perfekt zum Entspannen im Freien. Perfekt für längere Wanderungen und Radtouren, Kajakfahren oder Wandern

Das belüftete Dach sorgt für ausreichend Belüftung und bei Regen können wir es abdecken. Aus wasserdichtem Material gefertigt, sodass wir uns keine Sorgen um die Wetterbedingungen draußen machen müssen. Zudem ist das Material schmutzabweisend und lässt sich bei Bedarf einfach mit einem feuchten Tuch abwischen.

Das Zelt ist für zwei bis maximal vier Personen geeignet. Der Eingang verfügt über ein Moskitonetz, das für frische Luft sorgt und zusätzlich vor Insekten schützt.

Die Silberbeschichtung des Zeltes hält die Temperatur besser.

An den Enden des Zeltes befinden sich spezielle Löcher, in die Heringe getrieben werden können, um dem Zelt Stabilität zu verleihen.

Zusammengefaltet nimmt das Zelt nur wenig Platz ein und lässt sich für den einfachen Transport in einer praktischen Tasche mit Griff verstauen. Der Zeltaufbau ist denkbar einfach. Einfach die beiden Gestellstangen zusammenstecken und anschließend die Zeltplane darüber ziehen. Im Set sind außerdem Heringe zur Befestigung des Zeltes am Boden enthalten.

### **TIPP**

Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.

Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

### **TECHNISCHE DATEN**

- Fiberglasrahmen
- Einlagiges Zelt
- 3-4 Personen
- Es zersetzt sich schnell
- Eingang mit Moskitonetz
- Schützt vor Regen und Wind
- Leicht zu transportieren, wird mit einer Abdeckung geliefert
- Zwei-Wege-Reißverschluss
- Verstärkter Boden
- Schmutzabweisendes Material
- 4 Befestigungsstifte
  
- Außenmaße: 200cm x 200cm
- Innenmaße: 180cm x 180cm
- Höhe: 125cm
- Maße Zelteingang: 75cm x 75cm
- Länge Eingangsdach: 80cm
- Höhe der Rohre am Eingang: 115cm
- Maße des oben am Zelt befestigten Daches: 45cm x 45cm

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.

- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Flammen oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann Feuer verursachen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.



#### **Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **POUŽITÍ A POPIS**

Turistický stan pro kempování, bivačování nebo rodinné výlety. Prostorný, lehký a kompaktní. Ideální pro relaxaci venku. Ideální pro delší túry a cyklistické výlety, jízdu na kajaku nebo turistiku

Větraná horní část zajišťuje dostatečné větrání a v případě deště ji můžeme zakrýt. Vyrobeno z nepromokavého materiálu, takže se nemusíme bát venkovních povětrnostních podmínek. Materiál je navíc odolný vůči nečistotám a v případě potřeby jej jednoduše otřete vlhkým hadříkem. Stan je vhodný pro dvě až maximálně čtyři osoby. Vchod má moskytiéru, která zajišťuje čerstvý vzduch a dodatečnou ochranu před hmyzem.

Stříbrný povlak stanu lépe udržuje teplotu.

Na koncích stanu jsou speciální otvory, do kterých lze zatlouct kolíky, aby byl stan stabilní.

Ve složeném stavu zabírá stan velmi málo místa a lze jej uložit do praktické tašky s rukojetí pro snadné přenášení.

Postavení stanu je extrémně jednoduché. Jednoduše složte dvě tyče rámu k sobě a poté přes ně přetáhněte plachtu stanu. Sada obsahuje také kolíky pro upevnění stanu k zemi.

## **TIP**

Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.

V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Rám ze skelných vláken
- Jednovrstvý stan
- 3-4 osoby
- Rychle se rozkládá
- Vchod s moskytiérou
- Chrání před deštěm a větrem
- Snadná přeprava, dodáváno s krytem
- Dvoucestný zip
- Zesílená podlaha
- Materiál odolný vůči nečistotám
- 4 montážní kolíky
  
- Vnější rozměry: 200 cm x 200 cm
- Vnitřní rozměry: 180 cm x 180 cm
- Výška: 125 cm
- Rozměry vchodu do stanu: 75 cm x 75 cm
- Délka vstupní stříšky: 80 cm
- Výška trubek u vstupu: 115 cm
- Rozměry střechy připevněné k horní části stanu: 45 cm x 45 cm

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Před instalací a použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývající rizikům.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Vyhněte se zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s plameny nebo zařízeními generujícími teplo (může způsobit požár).
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.

- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti opětovnému použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.



#### **TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním sběrném dvoře.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo pro sběr odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **APPLICATION ET DESCRIPTION**

Tente touristique pour camping, bivouac ou voyage en famille. Spacieux, léger et compact. Idéal pour se détendre en plein air. Idéal pour les longues randonnées et les balades à vélo, le kayak ou la randonnée

Le dessus ventilé assure une ventilation adéquate et en cas de pluie, nous pouvons le couvrir. Fabriqué en matériau imperméable, nous n'avons donc pas à nous soucier des conditions météorologiques extérieures. De plus, le matériau est résistant à la saleté et, si nécessaire, il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide.

La tente convient pour deux à quatre personnes maximum. L'entrée est dotée d'une moustiquaire qui assure un apport d'air frais et une protection supplémentaire contre les insectes.

Le revêtement argenté de la tente conserve mieux la température.

Aux extrémités de la tente se trouvent des trous spéciaux dans lesquels des piquets peuvent être enfoncés pour rendre la tente stable.

Une fois pliée, la tente prend très peu de place et peut être rangée dans un sac pratique avec une poignée pour un transport facile.

Monter la tente est extrêmement simple. Assemblez simplement les deux poteaux du cadre, puis tirez la housse de la tente par-dessus. L'ensemble comprend également des piquets pour fixer la tente au sol.

### **CONSEIL**

L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.

En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

- Cadre en fibre de verre
- Tente monocouche
- 3-4 personnes
- Il se décompose rapidement
- Entrée avec moustiquaire
- Protège de la pluie et du vent
- Facile à transporter, fourni avec une housse
- Fermeture éclair à double sens
- Plancher renforcé
- Matériau résistant à la saleté
- 4 broches de montage
  
- Dimensions extérieures : 200 cm x 200 cm
- Dimensions intérieures : 180 cm x 180 cm
- Hauteur : 125 cm
- Dimensions de l'entrée de la tente : 75 cm x 75 cm
- Longueur de l'auvent d'entrée : 80 cm
- Hauteur des tuyaux à l'entrée : 115 cm
- Dimensions du toit fixé au sommet de la tente : 45cm x 45cm

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.

- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec des flammes ou des appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protéger le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, d'une forte humidité, des gaz inflammables, des solvants.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.



#### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE**

Tenda turistica per campeggio, bivacco o gite in famiglia. Spazioso, leggero e compatto. Perfetto per rilassarsi all'aria aperta. Perfetto per escursioni più lunghe e gite in bicicletta, kayak o trekking

La parte superiore ventilata garantisce un'adeguata ventilazione e in caso di pioggia possiamo coprirlo. Realizzato in materiale impermeabile, così non dovremo preoccuparci delle condizioni meteorologiche esterne. Inoltre, il materiale è resistente allo sporco: se necessario, basta pulirlo con un panno umido.

La tenda è adatta per ospitare da due a un massimo di quattro persone. L'ingresso è dotato di una zanzariera che garantisce aria fresca e un'ulteriore protezione dagli insetti.

Il rivestimento argentato della tenda mantiene meglio la temperatura.

Alle estremità della tenda sono presenti degli appositi fori nei quali è possibile inserire dei picchetti per rendere la tenda stabile.

Una volta ripiegata, la tenda occupa pochissimo spazio e può essere riposta in una comoda borsa dotata di maniglia per un facile trasporto. Montare la tenda è estremamente semplice. Basta semplicemente unire i due pali della struttura e poi tirare sopra il telo della tenda. Il set include anche picchetti per fissare la tenda al terreno.

### **MANCIA**

È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.

In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

### **DATI TECNICI**

- Telaio in fibra di vetro
- Tenda a strato singolo
- 3-4 persone
- Si decompone rapidamente
- Ingresso con zanzariera
- Protegge da pioggia e vento
- Facile da trasportare, fornito con una copertura
- Cerniera bidirezionale
- Pavimento rinforzato
- Materiale resistente allo sporco
- 4 perni di montaggio
  
- Dimensioni esterne: 200 cm x 200 cm
- Dimensioni interne: 180 cm x 180 cm
- Altezza: 125 cm
- Dimensioni dell'ingresso della tenda: 75 cm x 75 cm
- Lunghezza della pensilina d'ingresso: 80 cm
- Altezza dei tubi all'ingresso: 115 cm
- Dimensioni del tetto attaccato alla parte superiore della tenda: 45 cm x 45 cm

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Assicurarci che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)

- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con fiamme o dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.



#### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

### **SOLICITUD Y DESCRIPCIÓN**

Tienda turística para camping, vivac o viajes familiares. Espacioso, luminoso y compacto. Perfecto para relajarse al aire libre. Perfecto para caminatas más largas y viajes en bicicleta, kayak o senderismo.

La parte superior ventilada proporciona una ventilación adecuada y en caso de lluvia podemos cubrirla. Fabricado con material impermeable, por lo que no tenemos que preocuparnos por las condiciones climáticas del exterior. Además, el material es resistente a la suciedad, por lo que, si es necesario, basta con limpiarlo con un paño húmedo.

La tienda de campaña es adecuada para dos o un máximo de cuatro personas. La entrada tiene un mosquitero que proporciona aire fresco y protección adicional contra los insectos.

El revestimiento de plata de la tienda retiene mejor la temperatura.

En los extremos de la tienda hay agujeros especiales en los que se pueden clavar clavijas para hacer que la tienda sea estable.

Una vez plegada, la tienda ocupa muy poco espacio y se puede guardar en una práctica bolsa con asa para facilitar su transporte.

Montar la tienda de campaña es extremadamente sencillo. Simplemente junte los dos postes del marco y luego coloque la cubierta de la tienda sobre ellos. El conjunto también incluye clavijas para fijar la tienda al suelo.

### **CONSEJO**

Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.

En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

### **DATOS TÉCNICOS**

- Marco de fibra de vidrio
- Tienda de campaña de una sola capa
- 3-4 personas
- Se descompone rápidamente
- Entrada con mosquitera
- Protege contra la lluvia y el viento.
- Fácil de transportar, se suministra con funda.
- Cremallera de dos vías
- Suelo reforzado
- Material resistente a la suciedad.
- 4 pasadores de montaje
  
- Dimensiones exteriores: 200cm x 200cm
- Dimensiones interiores: 180cm x 180cm
- Altura: 125cm
- Dimensiones de la entrada de la tienda: 75 cm x 75 cm
- Longitud de la marquesina de entrada: 80 cm
- Altura de las tuberías en la entrada: 115cm
- Dimensiones del techo fijado a la parte superior de la tienda: 45cm x 45cm

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantener el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).

- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con llamas o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, humedad alta, gases inflamables y disolventes.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.



#### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

Toeristentent voor kamperen, bivak of familievakanties. Ruim, licht en compact. Ideaal om buiten te ontspannen. Ideaal voor langere wandelingen en fietstochten, kajakken of hiken

De geventileerde bovenkant zorgt voor voldoende ventilatie en bij regen kunnen we deze afdekken. Gemaakt van waterbestendig materiaal, dus u hoeft zich geen zorgen te maken over de weersomstandigheden buiten. Bovendien is het materiaal vuilafstotend en indien nodig kunt u het eenvoudig afnemen met een vochtige doek.

De tent is geschikt voor twee tot maximaal vier personen. De ingang is voorzien van een hor dat zorgt voor frisse lucht en extra bescherming tegen insecten.

De zilverkleurige coating van de tent houdt de temperatuur beter vast.

Aan de uiteinden van de tent zitten speciale gaten waar haringen in geslagen kunnen worden, zodat de tent stevig staat.

Opgevouwen neemt de tent weinig ruimte in beslag en u kunt hem opbergen in een handige tas met handvat, zodat u hem gemakkelijk kunt meenemen.

Het opzetten van de tent is heel eenvoudig. Zet de twee framestukken eenvoudig in elkaar en trek het tentzeil eroverheen. De set bevat ook haringen waarmee u de tent aan de grond kunt vastzetten.

### **TIP**

Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.

Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Glasvezel frame
- Enkellaags tent
- 3-4 personen
- Het ontbindt snel
- Entree met klamboe
- Beschermt tegen regen en wind
- Gemakkelijk te vervoeren, geleverd met hoes
- Tweewegrits
- Versterkte vloer
- Materiaal bestand tegen vuil
- 4 montagepennen
  
- Buitenafmetingen: 200 cm x 200 cm
- Binnenafmetingen: 180 cm x 180 cm
- Hoogte: 125 cm
- Afmetingen van de tentingang: 75 cm x 75 cm
- Lengte ingangsluifel: 80 cm
- Hoogte van de buizen bij de ingang: 115cm
- Afmetingen van het dak dat aan de bovenkant van de tent is bevestigd: 45 cm x 45 cm

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.

- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vlammen of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.



#### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING**

Turisttält för camping, bivuack eller familjeresor. Rymlig, ljus och kompakt. Perfekt för avkoppling utomhus. Perfekt för längre vandringar och cykelturer, kajakpaddling eller vandring

Den ventilerade toppen ger tillräcklig ventilation, och vid regn kan vi täcka över den. Tillverkad av vattentätt material, så vi behöver inte oroa oss för väderförhållandena utanför. Dessutom är materialet smutsbeständigt och kan vid behov torkas av med en fuktig trasa.

Tältet är lämpligt för två till maximalt fyra personer. Ingången har ett myggnät som ger frisk luft och extra skydd mot insekter.

Tältets silverbeläggning håller temperaturen bättre.

I tältets ändar finns speciella hål i vilka pinnar kan slås in för att göra tältet stabilt.

När tältet är hopfällt tar det väldigt lite plats och kan förvaras i en praktisk väska med handtag för enkel transport.

Att sätta upp tältet är extremt enkelt. Sätt helt enkelt ihop de två ramstängerna och dra sedan tältöverdraget över dem. Setet innehåller även pinnar för att fästa tältet i marken.

## **DRICKS**

Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.

Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

## **TEKNISKA DATA**

- Glasfiberram
- Enkelt tält
- 3-4 personer
- Den bryts ner snabbt
- Ingång med myggnät
- Skyddar mot regn och vind
- Lätt att transportera, levereras med överdrag
- Tvåvägsdragkedja
- Förstärkt golv
- Material som är smutsbeständigt
- 4 monteringsstift
  
- Yttermått: 200 cm x 200 cm
- Innermått: 180 cm x 180 cm
- Höjd: 125 cm
- Tältets ingångsmått: 75 cm x 75 cm
- Längd på entrétak: 80 cm
- Höjd på rör vid ingången: 115 cm
- Mått på taket fäst vid tältets topp: 45 cm x 45 cm

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder produkten.
- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med öppen låga eller värmealstrande apparater (kan orsaka brand)

- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.
- Använd alltid produkten som avsedd.



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING**

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Τουριστική σκηνή για κάμπινγκ, μπιβουάκ ή οικογενειακές εκδρομές. Ευρύχωρο, ελαφρύ και συμπαγές. Ιδανικό για χαλάρωση σε εξωτερικούς χώρους. Ιδανικό για μεγαλύτερες πεζοπορίες και εκδρομές με ποδήλατο, καγιάκ ή πεζοπορία

Η αεριζόμενη οροφή παρέχει επαρκή αερισμό και σε περίπτωση βροχής μπορούμε να την καλύψουμε. Κατασκευασμένο από αδιάβροχο υλικό, επομένως δεν χρειάζεται να ανησυχούμε για τις καιρικές συνθήκες έξω. Επιπλέον, το υλικό είναι ανθεκτικό στη βρωμιά και, εάν είναι απαραίτητο, απλώς σκουπίστε το με ένα υγρό πανί.

Η σκηνή είναι κατάλληλη για δύο έως το πολύ τέσσερα άτομα. Η είσοδος διαθέτει κουνουπιέρα που παρέχει καθαρό αέρα και πρόσθετη προστασία από έντομα.

Η ασημένια επίστρωση της σκηνής διατηρεί καλύτερα τη θερμοκρασία.

Στα άκρα της σκηνής υπάρχουν ειδικές τρύπες στις οποίες μπορούν να μπουν πασσάλους για να γίνει η σκηνή σταθερή.

Όταν διπλώνεται, η σκηνή καταλαμβάνει πολύ λίγο χώρο και μπορεί να αποθηκευτεί σε μια βολική τσάντα με λαβή για εύκολη μεταφορά. Το στήσιμο της σκηνής είναι εξαιρετικά απλό. Απλώς συναρμολογήστε τους δύο στύλους του πλαισίου και στη συνέχεια τραβήξτε το κάλυμμα της σκηνής από πάνω τους. Το σετ περιλαμβάνει επίσης μανταλάκια για τη στερέωση της σκηνής στο έδαφος.

### **ΑΚΡΟ**

Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.

Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ**

- Πλαίσιο από υαλοβάμβακα
- Σκηνή μονής στρώσης
- 3-4 άτομα
- Αποσυντίθεται γρήγορα
- Είσοδος με κουνουπιέρα
- Προστατεύει από τη βροχή και τον άνεμο
- Εύκολη μεταφορά, παρέχεται με κάλυμμα
- Φερμουάρ διπλής κατεύθυνσης
- Ενισχυμένο δάπεδο
- Υλικό ανθεκτικό στη βρωμιά
- 4 ακίδες στερέωσης
  
- Εξωτερικές διαστάσεις: 200cm x 200cm
- Εσωτερικές διαστάσεις: 180cm x 180cm
- Ύψος: 125 εκ.
- Διαστάσεις εισόδου σκηνής: 75cm x 75cm
- Μήκος στέγης εισόδου: 80 εκ.
- Ύψος σωλήνων στην είσοδο: 115 εκ.
- Διαστάσεις της στέγης που συνδέεται με την κορυφή της σκηνής: 45cm x 45cm

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.

- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φλόγες ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.



#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

## **APLICARE ȘI DESCRIERE**

Cort turistic pentru camping, bivouac sau excursii în familie. Spațios, luminos și compact. Perfect pentru relaxare în aer liber. Perfect pentru drumeții mai lungi și excursii cu bicicleta, caiac sau drumeții

Partea superioară ventilată oferă o ventilație adecvată, iar în caz de ploaie o putem acoperi. Fabricat din material impermeabil, așa că nu trebuie să ne facem griji cu privire la condițiile meteorologice de afară. În plus, materialul este rezistent la murdărie și, dacă este necesar, îl puteți șterge pur și simplu cu o cârpă umedă.

Cortul este potrivit pentru două până la maximum patru persoane. Intrarea are o plasă de țânțari care oferă aer proaspăt și protecție suplimentară împotriva insectelor.

Învelișul argintiu al cortului menține mai bine temperatura.

La capetele cortului există găuri speciale în care se pot introduce cuie pentru a-l stabiliza.

Când este pliat, cortul ocupă foarte puțin spațiu și poate fi depozitat într-o geantă convenabilă cu mâner pentru transport ușor.

Montarea cortului este extrem de simplă. Pur și simplu asamblați cei doi stâlpi ai cadrului și apoi trageți husa cortului peste ei. Setul include și cuie pentru fixarea cortului pe sol.

## **SFAT**

Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.

În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

## **DATE TEHNICE**

- Cadru din fibră de sticlă
- Cort cu un singur strat
- 3-4 persoane
- Se descompune repede
- Intrare cu plasă de țânțari
- Protejează împotriva ploii și a vântului
- Ușor de transportat, livrat cu husă
- Fermoar bidirecțional
- Podea armată
- Material rezistent la murdărie
- 4 pini de montare
  
- Dimensiuni exterioare: 200cm x 200cm
- Dimensiuni interne: 180cm x 180cm
- Înălțime: 125 cm
- Dimensiunile intrării în cort: 75cm x 75cm
- Lungimea copertinei de intrare: 80 cm
- Înălțimea țevilor la intrare: 115 cm
- Dimensiunile acoperișului atașat la partea superioară a cortului: 45cm x 45cm

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acesta.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)

- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu flăcări sau dispozitive generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.



#### **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJEELOR FOLOSITE**

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO**

Tenda turística para acampamento, bivaque ou viagens em família. Espaçoso, leve e compacto. Perfeito para relaxar ao ar livre. Perfeito para caminhadas mais longas e passeios de bicicleta, caiaque ou trilhas

O topo ventilado proporciona ventilação adequada e, em caso de chuva, podemos cobri-lo. Feito de material à prova d'água, para que não precisemos nos preocupar com as condições climáticas externas. Além disso, o material é resistente à sujeira e, se necessário, basta limpá-lo com um pano úmido.

A barraca é adequada para duas a no máximo quatro pessoas. A entrada tem uma rede mosquiteira que proporciona ar fresco e proteção adicional contra insetos.

O revestimento prateado da barraca retém melhor a temperatura.

Nas extremidades da barraca há furos especiais nos quais estacas podem ser colocadas para torná-la estável.

Quando dobrada, a barraca ocupa muito pouco espaço e pode ser guardada em uma bolsa prática com alça para facilitar o transporte.

Montar a barraca é extremamente simples. Basta juntar os dois mastros da estrutura e então puxar a capa da barraca sobre eles. O conjunto também inclui estacas para fixar a barraca no chão.

### **DICA**

O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.

Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

### **DADOS TÉCNICOS**

- Estrutura de fibra de vidro
- Tenda de camada única
- 3-4 pessoas
- Decompõe-se rapidamente
- Entrada com mosquiteiro
- Protege contra chuva e vento
- Fácil de transportar, fornecido com capa
- zíper bidirecional
- Piso reforçado
- Material resistente à sujeira
- 4 pinos de montagem
  
- Dimensões externas: 200cm x 200cm
- Dimensões internas: 180 cm x 180 cm
- Altura: 125 cm
- Dimensões da entrada da tenda: 75 cm x 75 cm
- Comprimento do dossel de entrada: 80 cm
- Altura dos tubos na entrada: 115cm
- Dimensões do teto fixado no topo da barraca: 45cm x 45cm

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)

- Evite fontes de ignição: evite contato com chamas ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.



#### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Туристическа палатка за къмпинг, бивак или семейни пътувания. Просторен, лек и компактен. Идеално за релакс на открито. Идеален за по-дълги преходи и колоездачни пътувания, каяк или туризъм

Вентилираният горен капак осигурява адекватна вентилация, а в случай на дъжд можем да го покрием. Изработен от водоустойчив материал, така че не е нужно да се притесняваме за атмосферните условия навън. Освен това, материалът е устойчив на замърсявания и ако е необходимо, просто го избършете с влажна кърпа.

Палатката е подходяща за двама до максимум четирима души. Входът е с мрежа против комари, която осигурява свеж въздух и допълнителна защита от насекоми.

Сребърното покритие на палатката задържа температурата по-добре.

В краищата на палатката има специални отвори, в които могат да се забият колчета, за да се направи палатката стабилна.

Когато е сгъната, палатката заема много малко място и може да се съхранява в удобна чанта с дръжка за лесно транспортиране.

Поставянето на палатката е изключително лесно. Просто слобете двата пръта на рамката и след това издърпайте покривалото на палатката върху тях. Комплектът включва и колчета за закрепване на палатката към земята.

### **СЪВЕТ**

Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.

В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Рамка от фибростъкло
- Еднослойна палатка
- 3-4 души
- Разлага се бързо
- Вход с мрежа против комари
- Предпазва от дъжд и вятър
- Лесен за транспортиране, снабден с калъф
- Двупосочен цип
- Подсилен под
- Материал, устойчив на замърсяване
- 4 монтажни щифта
  
- Външни размери: 200 см x 200 см
- Вътрешни размери: 180 см x 180 см
- Височина: 125 см
- Размери на входа на палатката: 75 см x 75 см
- Дължина на входния сенник: 80 см
- Височина на тръбите на входа: 115 см
- Размери на покрива, прикрепен към горната част на палатката: 45 см x 45 см

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).

- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с пламъци или устройства, генериращи топлина (може да причини пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.



#### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите. Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

## **ALKALMAZÁS ÉS LEÍRÁS**

Turista sátor kempingezéshez, bivakoláshoz vagy családi kirándulásokhoz. Tágas, könnyű és kompakt. Tökéletes a szabadtéri pihenéshez. Tökéletes hosszabb túrákhoz és kerékpáros túrákhoz, kajakozáshoz vagy túrázáshoz

A szellőző felső rész megfelelő szellőzést biztosít, eső esetén pedig letakarhatjuk. Vízálló anyagból készült, így nem kell aggódnunk a kinti időjárási körülmények miatt. Ezenkívül az anyag ellenáll a szennyeződéseknek, és ha szükséges, egyszerűen törölje át egy nedves ruhával. A sátor két, de maximum négy fő befogadására alkalmas. A bejáratnál szúnyogháló található, amely friss levegőt biztosít és további védelmet nyújt a rovarok ellen.

A sátor ezüst bevonata jobban tartja a hőmérsékletet.

A sátor végein speciális lyukak vannak, amelyekbe cövekeket lehet beütni a sátor stabilitásának biztosítása érdekében.

Összecsukva a sátor nagyon kevés helyet foglal, és egy praktikus, fogantyúval ellátott táskában tárolható a könnyű szállítás érdekében. A sátor felállítása rendkívül egyszerű. Egyszerűen szereld össze a két vázrudat, majd húzd rájuk a sátortakarót. A készlet tartalmaz cövekeket is a sátor talajhoz rögzítéséhez.

## **TIPP**

A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.

Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Üvegszálás keret
- Egyrétegű sátor
- 3-4 fő
- Gyorsan lebomlik
- Bejárat szúnyoghálóval
- Védi az esőtől és a széltől
- Könnyen szállítható, fedéllel együtt szállítjuk
- Kétirányú cipzár
- Megerősített padló
- Szennyeződéssel szemben ellenálló anyag
- 4 rögzítőcsap
  
- Külső méretek: 200 cm x 200 cm
- Belső méretek: 180 cm x 180 cm
- Magasság: 125 cm
- Sátor bejárat méretei: 75cm x 75cm
- Bejárat ponyva hossza: 80 cm
- A csövek magassága a bejáratnál: 115 cm
- A sátor tetejéhez rögzített tető méretei: 45cm x 45cm

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A termék telepítése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a lánggal vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)

- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az ismételt használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzottan megterheltek.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.



#### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.  
Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

### **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE**

Turisttelt til camping, bivuak eller familieture. Rummelig, let og kompakt. Perfekt til afslapning udendørs. Perfekt til længere vandreture og cykelture, kajaksejls eller vandreture

Den ventilerede top giver tilstrækkelig ventilation, og i tilfælde af regn kan vi dække den til. Lavet af vandtæt materiale, så vi behøver ikke bekymre os om vejrforholdene udenfor. Derudover er materialet modstandsdygtigt over for snavs, og om nødvendigt kan det blot tørres af med en fugtig klud. Teltet er egnet til to til maksimalt fire personer. Indgangen har et myggenet, der giver frisk luft og ekstra beskyttelse mod insekter.

Teltets sølvbelægning holder bedre på temperaturen.

I enderne af teltet er der specielle huller, hvori pløkker kan slås ind for at gøre teltet stabilt.

Når teltet er foldet sammen, fylder det meget lidt og kan opbevares i en praktisk taske med et håndtag for nem transport.

Det er ekstremt nemt at slå teltet op. Sæt blot de to stelstænger sammen, og træk derefter teltovertrækket over dem. Sættet indeholder også pløkker til at fastgøre teltet til jorden.

### **TIP**

Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.

I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

### **TEKNISKE DATA**

- Glasfiberramme
- Enkeltlagstelt
- 3-4 personer
- Det nedbrydes hurtigt
- Indgang med myggenet
- Beskytter mod regn og vind
- Nem at transportere, leveres med overtræk
- Tovejs lynlås
- Forstærket gulv
- Materiale, der er modstandsdygtigt over for snavs
- 4 monteringsstifter
  
- Udvendige mål: 200 cm x 200 cm
- Indvendige mål: 180 cm x 180 cm
- Højde: 125 cm
- Mål på teltindgang: 75 cm x 75 cm
- Længde på indgangsbaldakin: 80 cm
- Højde på rør ved indgangen: 115 cm
- Mål på taget fastgjort til toppen af teltet: 45 cm x 45 cm

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du installerer og bruger produktet.
- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med åben ild eller varmedannende apparater (kan forårsage brand)

- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været overbelastet under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget.
- Brug altid produktet som tilsigtet.



#### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **POUŽITIE A POPIS**

Turistický stan na kempovanie, bivačovanie alebo rodinné výlety. Priestraný, ľahký a kompaktný. Ideálne na relax vonku. Ideálne na dlhšie túry a cyklistické výlety, jazdu na kajaku alebo turistiku

Vetraný vrch zabezpečuje dostatočné vetranie a v prípade dažďa ho môžeme zakryť. Vyrobené z nepremokavého materiálu, takže sa nemusíme obávať poveternostných podmienok vonku. Materiál je navyše odolný voči nečistotám a v prípade potreby ho stačí utrieť vlhkou handričkou. Stan je vhodný pre dve až maximálne štyri osoby. Vchod má moskytiéru, ktorá zaisťuje čerstvý vzduch a dodatočnú ochranu pred hmyzom.

Strieborný povlak stanu lepšie udržiava teplotu.

Na koncoch stanu sú špeciálne otvory, do ktorých sa dajú zatĺcť kolíky, aby bol stan stabilný.

V zloženom stave zaberá stan veľmi málo miesta a dá sa uskladniť v praktickej taške s rukoväťou pre jednoduchú prepravu. Postavenie stanu je mimoriadne jednoduché. Jednoducho spojíte dve tyče rámu a potom cez ne natiahnete plachtu stanu. Sada obsahuje aj kolíky na upevnenie stanu k zemi.

## **TIP**

Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.

V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Rám zo sklenených vlákien
- Jednovrstvový stan
- 3-4 osoby
- Rýchlo sa rozkladá
- Vchod s moskytiérou
- Chráni pred dažďom a vetrom
- Ľahko sa prenáša, dodáva sa s krytom
- Obojsmerný zips
- Vystužená podlaha
- Materiál odolný voči nečistotám
- 4 montážne kolíky
  
- Vonkajšie rozmery: 200 cm x 200 cm
- Vnútorne rozmery: 180 cm x 180 cm
- Výška: 125 cm
- Rozmery vchodu do stanu: 75 cm x 75 cm
- Dĺžka vstupnej striešky: 80 cm
- Výška rúrok pri vstupe: 115 cm
- Rozmery strechy pripevnenej k vrchu stanu: 45 cm x 45 cm

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliový obal výrobku uchovávajúajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže spôsobiť požiar)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.

- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.



#### **TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

## **KÄYTTÖ JA KUVAUS**

Turistitelttä leirintäalueelle, bivouackiin tai perhematkoille. Tilava, kevyt ja kompakti. Täydellinen rentoutumiseen ulkona. Täydellinen pidemmille vaelluksille ja pyöräretkille, melontaan tai patikointiin

Tuuletettu yläosa tarjoaa riittävän tuuletuksen, ja sateen sattuessa voimme peittää sen. Valmistettu vedenpitävästä materiaalista, joten meidän ei tarvitse huolehtia ulkona olevista sääolosuhteista. Lisäksi materiaali on likaa hylkivä, ja tarvittaessa se voidaan pyyhkiä kostealla liinalla. Teltta sopii kahdelle, enintään neljälle hengelle. Sisäänkäynnissä on hyttysverkko, joka tarjoaa raikasta ilmaa ja lisäsuojaa hyönteisiä vastaan.

Teltan hopeapinnoite pitää lämpötilan paremmin.

Teltan päissä on erityiset reiät, joihin voidaan lyödä tapit teltan vakauden varmistamiseksi.

Taitettuna teltta vie hyvin vähän tilaa ja sitä voi säilyttää kätevässä kahvallisessa laukussa helppoa kuljetusta varten.

Teltan pystyttäminen on äärimmäisen yksinkertaista. Yhdistä vain kaksi runkoputkea ja vedä teltan suoja niiden päälle. Sarja sisältää myös kiilat teltan kiinnittämiseksi maahan.

## **KÄRKKI**

Laitte on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.

Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Lasikuitukehys
- Yksikerroksinen telta
- 3-4 henkilöä
- Se hajoaa nopeasti
- Sisäänkäynti hyttysverkolla
- Suojaa sateelta ja tuulelta
- Helppo kuljettaa, toimitetaan suojapeitteellä
- Kaksisuuntainen vetoketju
- Vahvistettu lattia
- Likaa hylkivä materiaali
- 4 kiinnitystappia
  
- Ulkomitat: 200 cm x 200 cm
- Sisämitat: 180 cm x 180 cm
- Korkeus: 125 cm
- Teltan sisäänkäynnin mitat: 75cm x 75cm
- Sisäänkäynnin katoksen pituus: 80 cm
- Putkien korkeus sisäänkäynnillä: 115 cm
- Teltan yläosaan kiinnitetyn katon mitat: 45cm x 45cm

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Ennen tuotteen asentamista ja käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta liekkien tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi aiheuttaa tulipalon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.

- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja estä tuotteen uudelleenkäyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on ollut liikaa kuormitettuna kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.



#### **VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

### **TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Turistinė palapinė stovyklavimui, bivaikui ar šeimos išvykoms. Erdvus, lengvas ir kompaktiškas. Puikiai tinka poilsiui lauke. Puikiai tinka ilgesniems žygiams ir dviračių kelionėms, baidarių plaukiojimui ar žygiams pėsčiomis

Ventiliuojamas viršus užtikrina tinkamą vėdinimą, o lietaus atveju jį galime uždengti. Pagaminta iš vandeniui atsparios medžiagos, todėl nereikia jaudintis dėl oro sąlygų lauke. Be to, medžiaga yra atspari nešvarumams, todėl prireikus ją tiesiog nuvalykite drėgnu skudurėliu.

Palapinė tinka dviem, daugiausiai keturiems žmonėms. Įėjime yra tinklelis nuo uodų, kuris užtikrina gryną orą ir papildomą apsaugą nuo vabzdžių.

Sidabrinė palapinės danga geriau išlaiko temperatūrą.

Palapinės galuose yra specialios skylės, į kurias galima įkalti kaiščius, kad palapinė būtų stabili.

Sulankstyta palapinė užima labai mažai vietos ir gali būti laikoma patogiam krepšyje su rankena, kad būtų lengva transportuoti.

Palapinės pastatymas yra labai paprastas. Tiesiog sujunkite du rėmo stulpus ir užtraukite ant jų palapinės uždangalą. Komplekte taip pat yra kaiščiai palapinės tvirtinimui prie žemės.

### **PATARIMAS**

Būtina patikrinti, ar prietaisais yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.

Jeigu pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekiite su klientų aptarnavimo linija.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Stiklo pluošto rėmas
- Vieno sluoksnio palapinė
- 3–4 asmenims
- Jis greitai suyra
- Įėjimas su tinkleliu nuo uodų
- Apsaugo nuo lietaus ir vėjo
- Lengva transportuoti, komplekte yra dangtelis
- Dvipusis užtrauktukas
- Sutvirtintos grindys
- Medžiaga, atspari purvui
- 4 tvirtinimo kaiščiai
  
- Išoriniai matmenys: 200 cm x 200 cm
- Vidiniai matmenys: 180 cm x 180 cm
- Aukštis: 125 cm
- Palapinės įėjimo matmenys: 75 cm x 75 cm
- Įėjimo stogelio ilgis: 80 cm
- Vamzdžių aukštis prie įėjimo: 115 cm
- Prie palapinės viršaus pritvirtinto stogo matmenys: 45 cm x 45 cm

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Prieš įrengdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su liepsna ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali sukelti gaisrą).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.

- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Jei saugus naudojimas nebeįmanomas, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus naudojimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.



#### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **PIETEIKUMS UN APRAKSTS**

Tūristu telts kempingam, bivakam vai ģimenes izbraucieniem. Ietilpīgs, viegls un kompakts. Lieliski piemērots atpūtai brīvā dabā. Lieliski piemērots garākiem pārgājieniem un velobraucieniem, smaiļošanai vai pārgājieniem

Ventilējamā virsma nodrošina atbilstošu ventilāciju, un lietus gadījumā to var pārklāt. Izgatavots no ūdensnecaurļaidīga materiāla, tāpēc mums nav jāuztraucas par laikapstākļiem ārā. Turklāt materiāls ir izturīgs pret netūrumiem, un, ja nepieciešams, to var vienkārši noslaucīt ar mitru drānu.

Telts ir piemērots diviem līdz maksimāli četriem cilvēkiem. Ieejai ir moskītu tīkls, kas nodrošina svaigu gaisu un papildu aizsardzību pret kukaiņiem.

Telts sudraba pārklājums labāk saglabā temperatūru.

Telts galos ir speciāli caurumi, kuros var iedzīt mietiņus, lai telts būtu stabila.

Salocītā veidā telts aizņem ļoti maz vietas un to var uzglabāt ērtā somā ar rokturi ērtai transportēšanai.

Telts uzsliešana ir ārkārtīgi vienkārša. Vienkārši salieciet kopā abus rāmja stieņus un pēc tam pārvelciet tiem telts pārsegu. Komplektā ietilpst arī mietiņi telts nostiprināšanai pie zemes.

## **PADOMS**

Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.

Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- Stikla šķiedras rāmis
- Vienkārtas telts
- 3–4 personām
- Tas ātri sadalās
- Ieeja ar moskītu tīklu
- Aizsargā pret lietu un vēju
- Viegli transportējams, komplektā ar vāku
- Divvirzienu rāvējslēdzējs
- Pastiprināta grīda
- Materiāls, kas izturīgs pret netūrumiem
- 4 stiprinājuma tapas
  
- Ārējie izmēri: 200 cm x 200 cm
- Iekšējie izmēri: 180 cm x 180 cm
- Augstums: 125 cm
- Telts ieejas izmēri: 75 cm x 75 cm
- Ieejas nojumes garums: 80 cm
- Cauruļu augstums pie ieejas: 115 cm
- Telts augšdaļai piestiprinātā jumta izmēri: 45 cm x 45 cm

## **DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

- Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
- Pārliedzinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar liesmām vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.

- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pārmērīgi noslogots.
- Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.



#### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

### **TAOTLUS JA KIRJELDUS**

Turistitelk telkimiseks, bivakiks või perepuhkuseks. Ruumikas, kerge ja kompaktne. Ideaalne lõõgastumiseks õues. Ideaalne pikemateks matkadeks ja jalgrattasõitudeks, süstasõiduks või matkamiseks

Ventileeritav pealispind tagab piisava ventilatsiooni ja vihma korral saame selle katta. Valmistatud veekindlast materjalist, seega ei pea me muretsema välistingimuste pärast. Lisaks on materjal mustusekindel ja vajadusel pühkige seda lihtsalt niiske lapiga.

Telk sobib kahele kuni maksimaalselt neljale inimesele. Sissepääsu juures on sääsevõrk, mis tagab värsket õhku ja täiendava kaitse putukate eest.

Telgi hõbedane kate hoiab temperatuuri paremini.

Telgi otstes on spetsiaalsed augud, kuhu saab lüüa vaiad, et telk stabiilsena püsiks.

Kokkupanduna võtab telk väga vähe ruumi ja seda saab hoiustada mugavas käepidemega kotis hõlpsaks transportimiseks.

Telgi püstitamine on äärmiselt lihtne. Lihtsalt pane kaks raamiposti kokku ja tõmba seejärel telgikate nende peale. Komplekti kuuluvad ka vaiad telgi maapinnale kinnitamiseks.

### **NIPP**

Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.

Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

### **TEHNILISED ANDMED**

- Klaaskiust raam
- Ühekihiline telk
- 3-4 inimest
- See laguneb kiiresti
- Sissepääs sääsevõrguga
- Kaitseb vihma ja tuule eest
- Lihtne transportida, kaasas kate
- Kahesuunaline tõmblukk
- Tugevdatud põrand
- Materjal, mis on mustusele vastupidav
- 4 kinnitustihvti
  
- Välised mõõtmed: 200 cm x 200 cm
- Sisemõõtmed: 180 cm x 180 cm
- Kõrgus: 125 cm
- Telgi sissepääsu mõõtmed: 75cm x 75cm
- Sissepääsu varikatuse pikkus: 80 cm
- Torude kõrgus sissepääsu juures: 115 cm
- Telgi ülaosa külge kinnitatud katuse mõõtmed: 45cm x 45cm

### **OHUTUSJUHISED**

- Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lääbumisoht)
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet leegi või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.

- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Kui ohutu kasutamine pole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode taaskasutamise eest. Toodet ei ole enam ohutu kasutada, kui see: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal ülekoormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.



#### **NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

### **UPORABA IN OPIS**

Turistični šotor za kempiranje, bivačenje ali družinske izlete. Prostoren, lahek in kompakten. Idealno za sprostitev na prostem. Idealno za daljše pohode in kolesarske izlete, kajakaštvo ali pohodništvo

Zračna zgornja stran zagotavlja ustrezno prezračevanje, v primeru dežja pa jo lahko pokrijemo. Izdelano iz vodoodpornega materiala, zato nam ni treba skrbeti za vremenske razmere zunaj. Poleg tega je material odporen na umazanijo, po potrebi pa ga preprosto obrišite z vlažno krpo. Šotor je primeren za dve do največ štiri osebe. Vhod ima mrežo proti komarjem, ki zagotavlja svež zrak in dodatno zaščito pred žuželkami.

Srebrna prevleka šotora bolje ohranja temperaturo.

Na koncih šotora so posebne luknje, v katere je mogoče zabiti kline, da bo šotor stabilen.

Ko je zložen, šotor zavzame zelo malo prostora in ga je mogoče shraniti v priročno torbo z ročajem za lažji transport.

Postavitev šotora je izjemno preprosta. Preprosto sestavite obe palici ogrodja in nato čeznjo povlecite prevleko za šotor. Komplet vključuje tudi kline za pritrditev šotora na tla.

### **NASVET**

Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.

V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

### **TEHNIČNI PODATKI**

- Okvir iz steklenih vlaken
- Enoslojni šotor
- 3-4 osebe
- Hitro se razgradi
- Vhod z mrežo proti komarjem
- Ščiti pred dežjem in vetrom
- Enostaven za prenašanje, dobavljen s pokrovom
- Dvosmerna zadruga
- Ojačana tla
- Material, odporen na umazanijo
- 4 pritrdilni zatiči
  
- Zunanje dimenzije: 200 cm x 200 cm
- Notranje dimenzije: 180 cm x 180 cm
- Višina: 125 cm
- Dimenzije vhoda v šotor: 75 cm x 75 cm
- Dolžina vhodne strehe: 80 cm
- Višina cevi na vhodu: 115 cm
- Dimenzije strehe, pritrjene na vrh šotora: 45 cm x 45 cm

### **VARNOSTNA NAVODILA**

- Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku s plameni ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzročijo požar).
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.

- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.



#### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

## IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

### **IARRATAS AGUS CUR SÍOS**

Puball turasóireachta le haghaidh campála, bivouac nó turais teaghlaigh. Fairsing, éadrom agus dlúth. Foirfe le haghaidh scíth a ligean amuigh faoin aer. Foirfe le haghaidh siúlóidí níos faide agus turais rothaíochta, cadhcáil nó fánaíocht

Soláthraíonn an barr aeráilte aeráil leordhóthanach, agus i gcás báistí is féidir linn é a chlúdach. Déanta as ábhar uiscédhíonach, mar sin ní gá dúinn a bheith buartha faoi na dálaí aimsire lasmuigh. Ina theannta sin, tá an t-ábhar frithsheasmhach in aghaidh salachar, agus más gá, níl le déanamh ach é a ghlanadh le héadach tais.

Tá an puball oiriúnach do bheirt go ceathrar ar a mhéad. Tá líontán mosquito ag an mbealach isteach a sholáthraíonn aer úr agus cosaint bhreise i gcoinne feithidí.

Coinníonn sciath airgid an phuball an teocht níos fearr.

Ag foircinn an phuball tá poill speisialta ann inar féidir cnagan a bhrú isteach chun an puball a dhéanamh cobhsaí.

Nuair a bhíonn sé fillte, ní thógann an puball mórán spáis agus is féidir é a stóráil i mála áisiúil le láimhseáil le haghaidh iompair éasca.

Tá sé thar a bheith simplí an puball a chur suas. Cuir an dá chuaille fráma le chéile agus ansin tarraing clúdach an teanta tharstu. Tá crúcaí sa tacar freisin chun an puball a dhaingniú ar an talamh.

### **LEID**

Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.

I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

### **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Fráma snáithíngloine
- Puball aonchiseal
- 3-4 duine
- Déanann sé dianscaoileadh go tapa
- Bealach isteach le líontán mosquito
- Cosnaíonn sé i gcoinne báisteach agus gaoithe
- Éasca le hiompar, soláthraítear clúdach leis
- Zipper dhá bhealach
- Urlár athneartaithe
- Ábhar atá frithsheasmhach in aghaidh salachar
- 4 biorán gléasta
  
- Toisí seachtracha: 200cm x 200cm
- Toisí inmheánacha: 180cm x 180cm
- Airde: 125cm
- Toisí iontrála an phuball: 75cm x 75cm
- Fad an chanóip iontrála: 80cm
- Airde na bpíopaí ag an mbealach isteach: 115cm
- Toisí an dín atá ceangailte le barr an phuball: 45cm x 45cm

### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Sula ndéanann tú an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Cinntigh nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)

- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le lasracha nó le gléasanna a ghineann teas (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, ard-taise, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Mura féidir oibriú go sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne athúsáide. Ní féidir oibriú sábháilte an táirge a thuilleadh má tá: - damáiste déanta don táirge, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi dhálaí neamhfhábhra nó - ualach iomarcach curtha air le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.



### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhargasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí. Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

### **PRIMJENA I OPIS**

Turistički šator za kampiranje, bivakiranje ili obiteljska putovanja. Prostran, lagan i kompaktan. Idealno za opuštanje na otvorenom. Idealno za duže planinarenje i biciklističke izlete, vožnju kajakom ili planinarenje

Ventilirani vrh osigurava odgovarajuću ventilaciju, a u slučaju kiše možemo ga pokriti. Izrađen od vodootpornog materijala, tako da se ne moramo brinuti o vanjskim vremenskim uvjetima. Osim toga, materijal je otporan na prljavštinu, a po potrebi ga jednostavno obrišite vlažnom krpom. Šator je prikladan za dvije do maksimalno četiri osobe. Ulaz ima mrežu protiv komaraca koja osigurava svjež zrak i dodatnu zaštitu od insekata.

Srebrni premaz šatora bolje zadržava temperaturu.

Na krajevima šatora nalaze se posebne rupe u koje se mogu zabiti klinovi kako bi šator bio stabilan.

Kada je sklopljen, šator zauzima vrlo malo prostora i može se pohraniti u praktičnu torbu s ručkom za jednostavan transport. Postavljanje šatora je izuzetno jednostavno. Jednostavno sastavite dvije šipke okvira, a zatim preko njih navucite navlaku za šator. Set također uključuje klinove za pričvršćivanje šatora za tlo.

### **SAVJET**

Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.

U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

### **TEHNIČKI PODACI**

- Okvir od fiberglasa
- Jednoslojni šator
- 3-4 osobe
- Brzo se raspada
- Ulaz s mrežom od komaraca
- Štiti od kiše i vjetra
- Jednostavan za transport, isporučuje se s navlakom
- Dvosmjerni patentni zatvarač
- Ojačani pod
- Materijal otporan na prljavštinu
- 4 montažna klina
  
- Vanjske dimenzije: 200 cm x 200 cm
- Unutarnje dimenzije: 180 cm x 180 cm
- Visina: 125 cm
- Dimenzije ulaza u šator: 75 cm x 75 cm
- Duljina ulazne nadstrešnice: 80 cm
- Visina cijevi na ulazu: 115 cm
- Dimenzije krova pričvršćenog na vrh šatora: 45 cm x 45 cm

### **SIGURNOSNE UPUTE**

- Prije instalacije i korištenja proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s plamenom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može uzrokovati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.

- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite korištenje i osigurajte proizvod od ponovne upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - prekomjerno opterećen tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.



#### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

## **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Туристическая палатка для кемпинга, бивака или семейных походов. Просторный, легкий и компактный. Идеально подходит для отдыха на свежем воздухе. Идеально подходит для длительных походов и велопрогоулок, каякинга или пешего туризма.

Вентилируемый верх обеспечивает достаточную вентиляцию, а в случае дождя его можно накрыть. Изготовлен из водонепроницаемого материала, поэтому нам не придется беспокоиться о погодных условиях снаружи. Кроме того, материал устойчив к загрязнениям, а при необходимости его достаточно просто протереть влажной тканью.

Палатка рассчитана на размещение от двух до четырех человек. Вход оснащен москитной сеткой, которая обеспечивает приток свежего воздуха и дополнительную защиту от насекомых.

Серебряное покрытие палатки лучше сохраняет температуру.

На концах палатки имеются специальные отверстия, в которые можно вбить кольшки для придания палатке устойчивости.

В сложенном виде палатка занимает совсем немного места и может храниться в удобной сумке с ручкой для удобства транспортировки. Установить палатку чрезвычайно просто. Просто соедините две стойки каркаса, а затем натяните на них тент. В комплект также входят кольшки для крепления палатки к земле.

## **КОНЧИК**

Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.

В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Рама из стекловолокна
- Однослойная палатка
- 3-4 человека
- Он быстро разлагается.
- Вход с москитной сеткой.
- Защищает от дождя и ветра
- Удобен в транспортировке, поставляется с чехлом
- Двусторонняя молния
- Усиленный пол
- Материал устойчив к грязи
- 4 монтажных штифта
  
- Внешние размеры: 200см x 200см
- Внутренние размеры: 180см x 180см
- Рост: 125см
- Размеры входа в палатку: 75см x 75см
- Длина входного навеса: 80 см
- Высота труб на входе: 115см.
- Размеры крыши, прикрепленной к верху палатки: 45см x 45см.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не следует играть с изделием.
- Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).

- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с пламенем или устройствами, генерирующими тепло (может вызвать пожар).
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
- Всегда используйте изделие по назначению.



#### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.